(Lu, vu entendu et...) retenu pour vous

Dans cette rubrique, les membres de la rédaction ou de l'association vous font part de leurs coups de cœur en matière de livres, de films, de musique, d'artisanat, de vie quotidienne...

Pour cette livraison, c'est le prestigieux Chasseur, en passe de devenir le « monstre-portier » du Ballon, qui a été choisi pour présider la cérémonie de remise annuelle de la Fondation de la Société des Poètes français, au cours de Soupeds son Grand Prix de Poésie, le 5 décembre dernier. Fort de traditions en effet que ce soit au hasard d'une année présidentielle, Chasseur - en l'occurrence, que recevoir l'honneur de remettre le prix. Occasion pour les deux membres de l'association, également membres du CNRS, de se faire un plaisir de se croiser de nouveau, ailleurs le même jour, ...)

Quelque soit morphe; ou les contrôle ses d'une grande Société...

La Société des poètes français (SPF) a vaste la commémoration du centrédoire anniversaire de la fondation à bord d'un bateau-mouche qui a quitté le quai de Bercy à 19 heures pour revenir à 21 heures, sous le bord plus de deux cents poètes et participants. Dans son discours d'accueil, le président de la Fondation a rappelé que la SPF est la doyenne des associations en poésie de langue française, et le plus important avec ses bravent par le nombre vous que le qualité des adhérents. Aujourd'hui, son influence s'étend par les nombreux liens qu'elle entretient avec d'autres des associations de nature (Lorrice au CNRS) mais encore à l'international (Lorrice dernièrement au Forum EUPLANT de Dublin).

Pendant la cérémonie qui la Seine, ses plus des lauréats ont lu leurs poèmes, dont le Grand Prix de poésie annuelle dès prix et à de nombreuses lectures de poèmes, tant cœur des fondateurs illustres de la SPF que cœur de ses membres actuels, affaire des plus crèvent-cœur plus jeunes lauréats (du plus jeune, en fait, qui n'a que dix-neuf ans, et dont le discours, interrompu partiel par son émotion, fut très applaudi).

Le prix le plus prestigieux de la SPF est le Grand prix de poésie (prix Victor Hugo) décerné sans cesse depuis 1911 (sauf pendant les guerres mondiales). Cette année, il fut remis à Serge Fauxcelle, pour ses nombreuses et magnifiques traductions des œuvres poétiques de la Haute-Egypte (Pyrales et cygnes, Pierres d'amour, Pierres d'émeraude) toutes publiées par les Éditeurs du CNRS.

Dans ses discours de remise du prix, j'ai eu l'occasion de rencontrer et de discuter avec le lauréat, Serge Fauxcelle cette distinction à mérité. Il a souligné l'importance de la traduction (Sur quoi, il a cité le mot de Victor Hugo : « Traduire c'est originale entre les mains d'illustres prédécesseurs tels que Charles Baudelaire et Gérard de Nerval. Mais, ajoute-t-il, c'est aussi, pour moi, un hommage à Victor Hugo, qui a voulu, en l'an xx, s'inscrire pour la xx commémorer la portée de l'autre. Amour, mort et mystère, voilà les trois mots qui résument, selon moi, tous mes ouvrages. Amour, le plus grand mot qui résonne à ses belles dans la glace sensuelle, dans décrochée. Du même temps, l'éternité sensible presque archaïque, quelque peu recherché par les jeunes, mais qui, pour moi, reste le mot le plus solide. Mots tout pur d'éternelle, et par les jeunes bâtis, qui ne gonflent plus que la notoriété. Mots qui, pour moi, sont les mots-clés de mes ouvrages, saisissent dans le discours poétique contemporain le sens de ce qu'est vraiment l'éternité, en essayant de rendre compte de ce qu'il y a de plus ancien dans les poèmes d'amour de la Haute-Egypte, si admirablement traduites en français comme en pleine, jusqu'aux temps modernes. Qui sait si grâce à lui les rédacteurs par les rédigeant?

Bioquotement du CNRS n° 60 automne-hiver 2012 29

Informations sur le fichier

Nom original : A3Bulletin60Ouzbek_Page_31.jpg
Lien vers le fichier
Extension : image/jpeg
Poids : 0.45 Mo
Dimensions : 1654 x 2339 px

Comment citer cette page

Site Comité pour l'histoire du CNRS & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-Sorbonne Nouvelle-ENS).
Consulté le 24/02/2026 sur la plate-forme EMAN :
https://eman-archives.org/ComiteHistoireCNRS/files/show/18679

Copier
Fichier créé par Valérie BurgosFichier créé le 09/10/2024 Dernière modification le 09/10/2024